EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.6.30.
COM(2021) 347 final

ANNEXES 1 to 5

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE

a fogyasztói hitelekről

{SEC(2021) 281 final} - {SWD(2021) 170 final} - {SWD(2021) 171 final}

I. MELLÉKLET

SZABVÁNYOS EURÓPAI FOGYASZTÓIHITEL-TÁJÉKOZTATÓ

1. A hitelező, a hitelközvetítő vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltató neve és elérhetősége

Adott esetben	
Hitelező	[Név]
Cím Telefonszám E-mail-cím Faxszám (*) Internetcím (*)	[A fogyasztó által használandó postai cím]
Adott esetben	
Hitelközvetítő	[Név]
Cím Telefonszám E-mail-cím Faxszám (*) Internetcím (*)	[A fogyasztó által használandó postai cím]
Adott esetben	
Közösségi finanszírozási hitelszolgáltató	[Név]
Cím Telefonszám E-mail-cím Faxszám (*) Internetcím	[A fogyasztó által használandó postai cím]
(*) Az adat megadása nem kötelező.	

Ahol fel van tüntetve az „adott esetben” kifejezés, a hitelezőnek vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatónak ki kell töltenie a rovatot, ha az információ releváns az adott hitel tekintetében, illetve törölnie kell az információt vagy az egész sort, ha az információ nem releváns az adott hiteltípus tekintetében.

A szögletes zárójelben levő tájékoztatás magyarázatként szolgál a hitelező vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltató számára, és a megfelelő adatokat kell beírni a helyébe.

2. A hiteltermék fő jellemzőinek leírása

A hitel típusa	
A teljes hitelösszeg *A hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás értelmében rendelkezésre bocsátott felső összeghatár vagy teljes összeg.*	
A lehívásra vonatkozó feltételek *A pénz rendelkezésre bocsátásának módja és ideje.*	
A hitelmegállapodás, illetve a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás időtartama	
A részletek és adott esetben a részletek kiutalásának sorrendje.	Önnek az alábbi fizetéseket kell teljesítenie: [A fogyasztó által teljesítendő fizetések összege, száma és gyakorisága] A kamat és/vagy díjak az alábbi módon fizetendők:
A fizetendő teljes összeg *A felvett tőke, valamint a kamat és a hitelhez kapcsolódó esetleges költségek összege.*	[A teljes hitelösszeg és a hitel teljes költségének összege]
Adott esetben A hitel árura vagy szolgáltatásra vonatkozóan halasztott fizetés formájában nyújtott hitel, vagy konkrét áru szállításához vagy szolgáltatás nyújtásához kapcsolódik. Áru/szolgáltatás neve Készpénzár	
Adott esetben Az előírt garanciák *A hitelmegállapodáshoz kapcsolódóan nyújtandó biztosíték leírása.*	[A biztosítékok fajtái]
Adott esetben A visszafizetések nem vezetnek a tőke azonnali törlesztéséhez.	
Adott esetben	

Az ár automatizált döntéshozatal alapján személyre szabott volt.	

3. A hitel költségei

A hitelmegállapodásra vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodásra alkalmazandó hitelkamatláb vagy adott esetben eltérő hitelkamatlábak.	[% — rögzített vagy — változó (az eredeti hitelkamatlábra alkalmazandó index- vagy referencia-kamatlábbal) — időtartamok]
Teljes hiteldíjmutató (THM) *A teljes költség a teljes hitelösszeg éves százalékában kifejezve.* *A THM a különböző ajánlatok összehasonlítását segíti.*	[% Az itt meghatározandó teljes hiteldíjmutató mértékének kiszámításához használt valamennyi feltevést megemlítő reprezentatív példa]
Kötelező-e a hitel megszerzéséhez vagy a hitelnek a meghirdetett feltételek melletti megszerzéséhez az alábbiak kötése: — a hitelt biztosító biztosítási kötvény, vagy — egyéb járulékos szolgáltatásra vonatkozó szerződés? *Amennyiben ezen szolgáltatások költségeit a hitelező, a hitelközvetítő vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltató nem ismeri, azok a THM-ben nem szerepelnek.*	Igen/nem [amennyiben igen, tüntesse fel a biztosítás típusát] Igen/nem [amennyiben igen, tüntesse fel a járulékos szolgáltatás típusát]
Kapcsolódó költségek	
Adott esetben Egy vagy több számla fenntartása szükséges mind a fizetési ügyletek, mind a lehívások rögzítéséhez	
Adott esetben Egy adott fizetési eszköz (pl. hitelkártya) használati költségeinek összege	
Adott esetben A hitelmegállapodásból, illetve a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodásból eredő bármely egyéb költség	
Adott esetben	

Azon feltételek, amelyek mellett a hitelmegállapodáshoz vagy a közösségi finanszírozási szolgáltatások nyújtására vonatkozó megállapodáshoz kapcsolódó, fent említett költségek módosíthatók	
Adott esetben Közjegyzői díjak fizetésére vonatkozó kötelezettség	
Késedelmes fizetés esetén fizetendő költségek A fizetés elmulasztása súlyos következményekkel járhat Önre nézve (pl. kényszerértékesítés), és megnehezítheti a jövőbeni hitelfelvételt.	A késedelmes fizetések következtében az Ön által fizetendő összeg: [… (az alkalmazandó kamatláb, valamint ennek kiigazítására vonatkozó szabályok, és adott esetben a késedelmi díjak)]

4. Egyéb fontos jogi vonatkozások

Az elállási jog *Önnek 14 naptári napon belül joga van elállni a hitelmegállapodástól vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodástól.*	
Határidő előtti visszafizetés *Önnek joga van a hitelt teljes egészében vagy részben a határidő előtt bármikor visszafizetni.*	
Adott esetben A határidő előtti visszafizetés esetén a hitelező a következő ellentételezésre jogosult:	[Az ellentételezést (kiszámításának módját) a ... irányelv 29. cikkét végrehajtó rendelkezéseknek megfelelően kell meghatározni.]
Adatbázisokban végzett keresés *A hitelezőnek, a hitelközvetítőnek vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatónak késedelem nélkül és díjmentesen tájékoztatnia kell Önt az adatbázisokban végzett keresés eredményéről, ha a hiteligénylést adatbázisban való keresés alapján utasítják vissza. Ez nem alkalmazandó abban az esetben, ha az ilyen tájékoztatást az uniós jog tiltja, vagy az a közrend vagy a közbiztonság céljaival ellentétes.*	
A hitelmegállapodás vagy a közösségi	

finanszírozási hitelszolgáltatások nyújtására vonatkozó megállapodás tervezetéhez való jog *Önnek joga van arra, hogy kérelmezze a hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás tervezete egy példányának díjmentes rendelkezésre bocsátását. E rendelkezés nem alkalmazandó, ha a kérelem benyújtásának időpontjában a hitelező vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltató nem kívánja Önnel a hitelmegállapodást vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodást megkötni.*	
Adott esetben Az az időtartam, ameddig a hitelezőt, illetve a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatót a szerződéskötést megelőző tájékoztatás kötelezi	Ez a tájékoztatás …-tól/-től …-ig érvényes.
A jogorvoslat tekintetében *Önnek joga van peren kívüli panasztételi és jogorvoslati eljárás igénybevételére.*	[A fogyasztó számára rendelkezésre álló peren kívüli panasztételi és jogorvoslati eljárás, és az igénybevétel módja]

Adott esetben

5. A pénzügyi szolgáltatások távértékesítéssel történő forgalmazása esetén nyújtandó kiegészítő információk

a) A hitelező vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltató tekintetében	
Adott esetben A hitelező vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltató képviselője az Ön lakóhelye szerinti tagállamban Cím *Telefonszám* E-mail-cím Faxszám (*) Internetcím (*)	[Név] [A fogyasztó által használandó postai cím]

Adott esetben Nyilvántartásba vétel	[A cégjegyzék, amelybe a hitelezőt vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatót bejegyezték, valamint a cégjegyzékszámuk vagy a nyilvántartásban az azonosításukra szolgáló egyenértékű azonosítási mód]
Adott esetben A felügyelő hatóság	
b) A hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatásokra vonatkozó megállapodás tekintetében	
Adott esetben Az elállási jog gyakorlása	[Az elállási jog gyakorlására vonatkozó gyakorlati utasítások, amelyek tartalmazzák többek között e jog gyakorlására nyitva álló időtartamot, azt a címet, amelyre az elállási jog gyakorlásáról szóló értesítést küldeni kell, valamint az abból eredő következményeket, ha az elállási jogot nem gyakorolják.]
Adott esetben Az a jog, amely alapján a hitelszerződés megkötését megelőzően a hitelező vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltató kapcsolatot teremtett Önnel	
Adott esetben A hitelmegállapodásra illetve a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatásokra irányadó alkalmazandó jogra és/vagy az illetékes bíróságra vonatkozó záradék	[Határozza meg a vonatkozó záradékot.]
Adott esetben Nyelvhasználati szabályok	Az információk és a szerződési feltételek […nyelven] kerülnek meghatározásra. A hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás időtartama alatt az Ön hozzájárulásával a […nyelven/nyelveken] kívánunk Önnel kapcsolatot tartani.
c) A jogorvoslat tekintetében	
Peren kívüli panasztételi és jogorvoslati eljáráshoz való hozzáférés	[A távollevők között kötött szerződés szerződő felének minősülő fogyasztó számára rendelkezésre álló peren kívüli panasztételi és jogorvoslati eljárás, és az igénybevétel módja]

(*) A hitelező vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltató számára az adat megadása nem kötelező.

II. MELLÉKLET

AZ EURÓPAI FOGYASZTÓI HITELRE VONATKOZÓ SZABVÁNYOS ÖSSZEFOGLALÓ

A teljes hitelösszeg *Ez a hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatásokra vonatkozó megállapodás értelmében rendelkezésre bocsátott felső összeghatárt vagy teljes összeget jelenti.*	
A hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatások időtartama*;*	
A hitelmegállapodásra vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatásokra alkalmazandó hitelkamatláb vagy adott esetben eltérő hitelkamatlábak.	[% — Rögzített vagy — változó (az eredeti hitelkamatlábra alkalmazandó index- vagy referencia-kamatlábbal) — időtartamok]
Teljeshiteldíj-mutató (THM) *A teljes költség a teljes hitelösszeg éves százalékában kifejezve.* *A THM a különböző ajánlatok összehasonlítását segíti.*	[% Az itt meghatározandó teljes hiteldíjmutató mértékének kiszámításához használt valamennyi feltevést megemlítő reprezentatív példa]
Adott esetben A hitel árura vagy szolgáltatásra vonatkozóan halasztott fizetés formájában nyújtott hitel, vagy konkrét áru szállításához vagy szolgáltatás nyújtásához kapcsolódik. Áru/szolgáltatás neve Készpénzár	
Késedelmes fizetés esetén fizetendő költségek *A fizetés elmulasztása súlyos következményekkel járhat Önre nézve (pl. kényszerértékesítés), és megnehezítheti a jövőbeni hitelfelvételt.*	A késedelmes fizetések következtében az Ön által fizetendő összeg: […(az alkalmazandó kamatláb, valamint ennek kiigazítására vonatkozó szabályok, és adott esetben a késedelmi díjak)]

Ahol fel van tüntetve az „adott esetben” kifejezés, a hitelezőnek vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatónak ki kell töltenie a rovatot, ha az információ releváns az adott

hiteltermék tekintetében, illetve törölnie kell az információt vagy az egész sort, ha az információ nem releváns az adott hiteltípus tekintetében.

A szögletes zárójelben levő tájékoztatás magyarázatként szolgál a hitelező vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltató számára, és a megfelelő adatokat kell beírni a helyébe.

Az európai fogyasztói hitelre vonatkozó szabványos összefoglalót egy oldalban, a szabványos európai fogyasztóhitel-tájékoztatót tartalmazó formanyomtatvány előtt kell megjeleníteni jól olvasható formában, azon adathordozók műszaki korlátait figyelembe véve, amelyeken azt megjelenítik.

III. MELLÉKLET

EURÓPAI FOGYASZTÓIHITEL-TÁJÉKOZTATÓ

Egyes hitelszervezetek által ajánlott fogyasztói hitel (a ... irányelv 2. cikkének (5) bekezdése)

Adósságátütemezés

1. A hitelező vagy hitelközvetítő neve és elérhetősége

Hitelező	[Név]
Cím Telefonszám E-mail-cím Faxszám (*) Internetcím (*)	[A fogyasztó által használandó postai cím]
Adott esetben	
Hitelközvetítő	[Név]
Cím Telefonszám E-mail-cím Faxszám (*) Internetcím (*)	[A fogyasztó által használandó postai cím]
(*) Az adat megadása nem kötelező.	

Ahol fel van tüntetve az „adott esetben” kifejezés, a hitelezőnek ki kell töltenie a rovatot, ha az információ releváns az adott hiteltermék tekintetében, illetve törölnie kell az információt vagy az egész sort, ha az információ nem releváns az adott hiteltípus tekintetében.

A szögletes zárójelben levő tájékoztatás magyarázatként szolgál a hitelező számára, és a megfelelő adatokat kell beírni a helyébe.

2. A hiteltermék fő jellemzőinek leírása

A hitel típusa	
A teljes hitelösszeg *A hitelmegállapodás értelmében rendelkezésre bocsátott felső összeghatár vagy teljes összeg*	
A hitelmegállapodás időtartama	

Adott esetben Önt bármikor felszólíthatják a teljes hitelösszeg visszafizetésére.	
Adott esetben Az ár automatizált döntéshozatal alapján személyre szabott volt.	

3. A hitel költségei

A hitelkamatláb vagy adott esetben a hitelmegállapodásra alkalmazandó különböző hitelkamatlábak	[% — rögzített vagy — változó (az eredeti hitelkamatlábra alkalmazandó index- vagy referencia-kamatlábbal)],
Adott esetben A teljes hiteldíjmutató (THM) *Ez a hitel teljes költsége a teljes hitelösszeg éves százalékában kifejezve. A THM a különböző ajánlatok összehasonlítását segíti.*	[% Az itt meghatározandó teljes hiteldíjmutató mértékének kiszámításához használt valamennyi feltevést megemlítő reprezentatív példa]
Adott esetben Költségek Adott esetben A költségek módosításának feltételei	[A hitelmegállapodás megkötésének időpontjától érvényes költségek.]
Késedelmes fizetés esetén fizetendő költségek	A késedelmes fizetés következtében az Ön által fizetendő összeg: […(az alkalmazandó kamatláb, valamint az ennek kiigazítására vonatkozó szabályok, és adott esetben a késedelmi díjak)]”

4. Egyéb fontos jogi vonatkozások

A hitelmegállapodás felbontása	[A hitelmegállapodás felbontására vonatkozó feltételek és eljárás.]
Adatbázisokban végzett keresés *A hitelezőnek késedelem nélkül és díjmentesen tájékoztatnia kell Önt az adatbázisokban végzett keresés eredményéről, ha a*	

hiteligénylést adatbázisban való keresés alapján utasítják vissza. Ez nem alkalmazandó abban az esetben, ha az ilyen tájékoztatást az uniós jog tiltja, vagy az a közrend vagy a közbiztonság céljaival ellentétes.	
Adott esetben	
Azon időtartam, ameddig a hitelezőt a szerződéskötést megelőző tájékoztatás köti.	Ez a tájékoztatás …-tól/-től …-ig érvényes.

Adott esetben

5. További tájékoztatás

A részletek és adott esetben a részletek kiutalásának sorrendje.	Önnek az alábbi fizetéseket kell teljesítenie: [A részletfizetési táblázat reprezentatív mintája, amely tartalmazza többek között a fogyasztó által teljesítendő fizetések összegét, számát és gyakoriságát.]
A fizetendő teljes összeg	
Határidő előtti visszafizetés *Önnek joga van a hitelt teljes egészében vagy részben a határidő előtt bármikor visszafizetni.* Adott esetben A határidő előtti visszafizetés esetén a hitelező a következő ellentételezésre jogosult:	[Az ellentételezést (kiszámításának módját) a 2008/48/EK irányelv 16. cikkét végrehajtó rendelkezéseknek megfelelően kell meghatározni.]
A jogorvoslat tekintetében *Önnek joga van peren kívüli panasztételi és jogorvoslati eljárás igénybevételére.*	[A fogyasztó számára rendelkezésre álló peren kívüli panasztételi és jogorvoslati eljárás, és az igénybevétel módja]

Adott esetben

6. A pénzügyi szolgáltatások távértékesítéssel történő forgalmazására vonatkozó kiegészítő információk

a) A hitelező tekintetében	

Adott esetben A hitelező képviselője az Ön lakóhelye szerinti tagállamban Cím Telefonszám E-mail-cím Faxszám (*) Internetcím (*)	[Név] [A fogyasztó által használandó postai cím]
Adott esetben Nyilvántartásba vétel	[A cégjegyzék, amelybe a hitelezőt bejegyezték, valamint a cégjegyzékszáma vagy a nyilvántartásban az azonosítására szolgáló egyenértékű azonosítási mód.]
Adott esetben A felügyelő hatóság	
b) A hitelmegállapodás tekintetében	
Az elállási jog *Önnek 14 naptári napon belül joga van elállni a hitelmegállapodástól.* Adott esetben Az elállási jog gyakorlása	[Az elállási jog gyakorlására vonatkozó gyakorlati utasítások, amelyek tartalmazzák többek között azt a címet, amelyre az elállási jog gyakorlásáról szóló értesítést el kell küldeni, valamint az abból eredő következményeket, ha az elállási jogot nem gyakorolják.]
Adott esetben Az a jog, amely alapján a hitelszerződés létrejöttét megelőzően a hitelező kapcsolatot teremtett Önnel	
Adott esetben A hitelmegállapodásra és/vagy az illetékes bíróságra alkalmazandó jogra vonatkozó záradék	[Határozza meg a vonatkozó záradékot.]
Adott esetben Nyelvhasználati szabályok	Az információk és a szerződési feltételek […nyelven] kerülnek meghatározásra. A hitelmegállapodás időtartama alatt az Ön hozzájárulásával a […nyelven/nyelveken] kívánunk Önnel kapcsolatot tartani.

c) A jogorvoslat tekintetében Peren kívüli panasztételi és jogorvoslati eljáráshoz való hozzáférés	[A távollevők között kötött szerződés szerződő felének minősülő fogyasztó számára rendelkezésre álló peren kívüli panasztételi és jogorvoslati eljárás, és az igénybevétel módja]
(*) A hitelező számára az adat megadása nem kötelező.	

IV. MELLÉKLET

I. Az egyrészről a lehívások, másrészről a visszafizetések és díjak egyenlőségét kifejező alapegyenlet

A teljes hiteldíjmutatót (THM) megállapító alapegyenlet éves alapon egyenletbe állítja egyrészről a lehívások teljes jelenértékét, másrészről a visszafizetések és a díjfizetések teljes jelenértékét, azaz:

$$\sum_{k=1}^{m} C_k (1+X)^{-t_k} = \sum_{l=1}^{m'} D_l (1+X)^{-S_l}$$

ahol:

— X	a THM,
— m	az utolsó lehívás száma,
— k	a lehívás száma, ezért $1 \leq k \leq m$,
— C_k	a k-adik lehívás összege,
— t_k	az első lehívás időpontja és minden ezt követő lehívás időpontja közötti időtartam, években és töredékévekben kifejezve, ezért $t_1 = 0$,
— m’	az utolsó visszafizetés vagy díjfizetés száma,
— l	a visszafizetés vagy díjfizetés száma,
— D_l	a visszafizetés vagy díjfizetés összege,
— s_l	az első lehívás időpontja és minden egyes törlesztőrészlet vagy díjfizetés időpontja közötti időtartam, években és töredékévekben kifejezve.

Megjegyzések

(a) A mindkét fél által különböző időpontokban fizetendő összegek nem szükségszerűen egyenlők és nem szükségszerűen kell ezeket egyenlő időközönként megfizetni.

(b) A kiindulási időpont az első lehívás időpontja.

(c) Az időpontok közötti, a számításokban használt időtartamokat években vagy töredékévekben kell kifejezni. Egy évet 365 napból (vagy szökőév esetén 366 napból), 52 hétből vagy 12 egyenlő hosszúságú hónapból állónak kell tekinteni. Egy hónapot 30,41666 napból (vagyis 365/12 napból) állónak kell tekinteni függetlenül attól, hogy szökőévről van-e szó.

Amennyiben az időpontok közötti, a számításokban használt időtartamok nem fejezhetők ki egész számú hétben, hónapban, illetve évben, akkor azokat az egyik említett időegység egész számú többszörösének és megfelelő számú napnak a kombinációjaként kell kifejezni. Napok használata esetén:

i. minden napot számolni kell, a hétvégéket és az ünnepnapokat is;

ii. visszafelé kell számolni, először azonos időegységeket, majd napokat véve, az első lehívás napjáig;

iii. a napokban kifejezett időszak hossza úgy kapható meg, hogy az első napot nem kell figyelembe venni, az utolsó napot azonban igen, és azt úgy kell kifejezni években, hogy a napok számát el kell osztani a teljes év napjainak számával (365 vagy 366 nappal), az utolsó naptól visszafelé számolva az előző év ugyanezen napjáig.

(d) A számítás eredményét legalább egy tizedesnyi pontossággal kell kifejezni. Ha a következő tizedeshelyen álló számjegy 5-nél nagyobb vagy azzal egyenlő, az adott tizedeshelyen lévő számjegyet eggyel növelni kell.

(e) Az egyenlet átírható egy egységes összeg és a pénzáramlás fogalmának felhasználásával (A_k), amely lehet pozitív vagy negatív, más szóval megfizetett vagy megkapott az 1 és n közötti, években kifejezett időszak során, azaz:

$$S = \sum_{k=1}^{n} A_k (1 + X)^{-t_k}$$

,

ahol „S” a pénzáramlás jelenlegi egyenlege. A kétirányú pénzáramlás egyenlősége esetén ennek értéke nulla.

II. A további feltevések a THM kiszámításához az alábbiak.

(a) Ha a hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatásokra vonatkozó megállapodás értelmében a fogyasztó szabadon hívhatja le a hitelt, a teljes hitelösszeget azonnal és teljes egészében lehívottnak kell tekinteni.

(b) Ha a hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás értelmében a fogyasztó általánosságban szabadon hívhatja le a hitelt, de a megállapodás a lehívás különböző módjai tekintetében hitelösszegre vagy időtartamra vonatkozó korlátokat határoz meg, a hitelösszeget a hitelmegállapodásban vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodásban meghatározott legkorábbi időpontban és az említett lehívási korlátok szerint lehívottnak kell tekinteni.

(c) Ha a hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás különböző módokat biztosít a lehívásra, amelyekhez különböző díjak és hitelkamatlábak kapcsolódnak, a teljes hitelösszeget a legmagasabb, az adott hitelmegállapodás vagy közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás esetében a leggyakoribb ügyletkategóriára alkalmazandó díj és hitelkamatláb mellett lehívottnak kell tekinteni.

(d) Folyószámlahitel esetében a teljes hitelösszeget teljes egészében, a hitelmegállapodás teljes időtartamára vonatkozóan lehívottnak kell tekinteni. Ha a folyószámlahitel futamideje nem ismert, a THM-et azzal a feltevéssel kell kiszámítani, hogy a hitel futamideje három hónap.

(e) Olyan nyílt végű hitelmegállapodás vagy közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás esetében, amely nem folyószámlahitel, vélelmezni kell, hogy:

i. a hitelt az eredeti lehívás időpontjától kezdődő egyéves időszakra nyújtják, és a fogyasztó az utolsó részlet kifizetésével rendezi a tőke-, kamat- és egyéb, esetleges díjtartozásokat;

ii. a fogyasztó az első lehívás után egy hónappal kezdi el törleszteni a tőkét egyenlő havi részletekben. Azokban az esetekben viszont, amikor a tőkét az egyes törlesztési időszakokon belül teljes egészében egyetlen részletben kell visszafizetni, azt kell vélelmezni, hogy a teljes tőke egymást követő lehívásai és visszafizetései egy egyéves időszakon belül történnek. A kamatokat és más díjakat az említett tőkelehívásokkal és -visszafizetésekkel összhangban, valamint a hitelmegállapodásban vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodásban foglaltak szerint kell alkalmazni.

E pont alkalmazásában a nyílt végű hitelmegállapodáson vagy közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodáson olyan, határozott idejű tőketörlesztés nélküli hitelmegállapodás vagy közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás értendő, amely esetében a hiteleket egy adott időszakon belül vagy egy adott időszakot követően teljes egészében vissza kell fizetni, de ha már egyszer visszafizették őket, azok újra lehívhatóvá válnak.

(f) Olyan hitelmegállapodások vagy közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodások esetében, amelyek nem a d) és az e) pontban említett feltevésekben szereplő folyószámlahitelek és nyílt végű hitelmegállapodások vagy közösségi finanszírozási hitelszolgáltatásokra vonatkozó megállapodások:

i. ha a fogyasztó általi tőketörlesztés időpontja vagy összege nem állapítható meg, azt kell vélelmezni, hogy a törlesztés a hitelmegállapodásban vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodásban foglalt legkorábbi időpontban és az ott meghatározott legalacsonyabb összegben történt;

ii. ha az első lehívás időpontja és a fogyasztó általi első törlesztés időpontja közötti időtartam nem állapítható meg, a legrövidebb időtartamot kell vélelmezni;

(g) Ha a fogyasztó által fizetett törlesztés időpontja vagy összege a hitelmegállapodás, a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás vagy a d), e) vagy f) pontban szereplő feltevések alapján nem állapítható meg, azt kell vélelmezni, hogy a törlesztés a hitelező vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltató által meghatározott időpontoknak és feltételeknek megfelelően történt; amennyiben ezek az időpontok és feltételek nem ismertek:

i . a kamatok törlesztése a tőketörlesztésekkel együtt történik;

ii. az egy összegben kifejezett, nem kamat jellegű díjak kifizetésére a hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás megkötésének időpontjában kerül sor;

iii. a több részletben kifejezett, nem kamatjellegű díjak kifizetésére rendszeres időközönként kerül sor, ami az első tőketörlesztéskor veszi kezdetét; és ha e részletek összege nem ismert, azt kell vélelmezni, hogy egyenlő összegekről van szó;

iv. az utolsó részlet kifizetése rendezi a tőke-, kamat- és egyéb esetleges díjtartozásokat.

(h) Amennyiben a hitel felső összeghatáráról még nem született megállapodás, azt kell vélelmezni, hogy az 1 500 EUR.

(i) Ha egy korlátozott időszakra vagy összegre eltérő hitelkamatlábakat és díjakat kínálnak, a hitelkamatlábat és a díjakat a hitelmegállapodás vagy a közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodás teljes időtartama tekintetében a legmagasabbnak kell tekinteni.

(j) Olyan fogyasztói hitelmegállapodások vagy közösségi finanszírozási hitelszolgáltatási megállapodások esetében, amelyek tekintetében a kezdeti időszakra rögzített hitelkamatlábat állapítanak meg, amely időszak végén új hitelkamatláb kerül meghatározásra, amelyet ezt követően a megállapodás szerinti mutatónak megfelelően, rendszeres időközönként kiigazítanak, a THM-et azon vélelem alapján kell kiszámítani, hogy a rögzített hitelkamatláb hatálya alá tartozó időszak végén a hitelkamatláb azonos a THM – a megállapodás szerinti mutatónak az adott időpontban érvényes értékén alapuló – kiszámításának időpontjában érvényes hitelkamatlábbal.

V. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

2008/48/EK irányelv	**Ez az irányelv**
1. cikk	1. cikk
2. cikk (1) bekezdés	2. cikk (1) bekezdés első albekezdés
—	2. cikk (1) bekezdés második albekezdés
2. cikk (2) bekezdés a), b) és c) pont	2. cikk (2) bekezdés a), b) és c) pont
2. cikk (2) bekezdés d), e) és f) pont	—
2. cikk (2) bekezdés g), h), i), j), k) és l) pont	2. cikk (2) bekezdés d), e), f), g), h) és i) pont
2. cikk (2a) bekezdés	2. cikk (3) bekezdés
2. cikk (3) bekezdés	—
2. cikk (4), (5) és (6) bekezdés	2. cikk (4), (5) és (6) bekezdés
3. cikk a), b) és c) pont	3. cikk 1., 2. és 3. pont
—	3. cikk 4. és 5. pont
3. cikk d), e) és f) pont	3. cikk, 13., 20. és 21. pont
3. cikk g), h), i), j), k) l) és m) pont	3. cikk 6., 7., 8., 9., 10., 11. és 12. pont
3. cikk n. pont	3. cikk 22. pont
—	3. cikk 14., 15., 16., 17., 18., 19., 23., 24., 25., 26., 27., 28. és 29. pont
—	5. cikk
—	6. cikk
—	7. cikk
4. cikk	8. cikk
---	9. cikk
5. cikk (1) bekezdés első albekezdés	10. cikk (1) bekezdés első albekezdés
—	10. cikk (1) bekezdés második albekezdés
5. cikk (1) bekezdés második albekezdés a),	10. cikk (3) bekezdés első albekezdés a, b, c,

b), c), d), e) és f) pont	d, e, f pont
5. cikk (1) bekezdés második albekezdés g) pont, első és harmadik mondat	10. cikk (3) bekezdés első albekezdés g) és h) pont
5. cikk (1) bekezdés második albekezdés g) pont, második mondat	10. cikk (3) bekezdés második albekezdés
5. cikk (1) bekezdés második albekezdés h), i), j), k), l), m), n), o), p), q), r), s) pont	10. cikk (3) bekezdés első albekezdés, i), j), k), l), m), n), o), p), q), r), s), u) pont
—	10. cikk (3) bekezdés első albekezdés t) és v) pont
5. cikk (1) bekezdés harmadik albekezdés	10. cikk (3) bekezdés harmadik albekezdés
5. cikk (1) bekezdés negyedik albekezdés	10. cikk (5) bekezdés második albekezdés
5. cikk (2) bekezdés	10. cikk (6) bekezdés
5. cikk (3) bekezdés	10. cikk (7) bekezdés
5. cikk (4) bekezdés	10. cikk (8) bekezdés
5. cikk (5) bekezdés	10. cikk (9) bekezdés
5. cikk (6) bekezdés	(részben a 12. cikk)
6. cikk	-
-	11. cikk
7. cikk	10. cikk (10) bekezdés
—	12. cikk
—	13. cikk
8. cikk	18. cikk
—	14. cikk
—	15. cikk
	16. cikk
	17. cikk
9. cikk	19. cikk
10. cikk (1) bekezdés	20. cikk

10. cikk (2), (3) és (4) bekezdés	21. cikk
10. cikk (5) bekezdés	-
-	22. cikk
11. cikk	23. cikk
12. cikk	24. cikk
13. cikk	28. cikk
14. cikk	26. cikk
15. cikk	27. cikk
16. cikk	29. cikk
17. cikk	39. cikk
18. cikk	25. cikk
19. cikk	30. cikk
—	31. cikk
—	32. cikk
—	33. cikk
—	34. cikk
—	35. cikk
—	36. cikk
20. cikk	37. cikk
21. cikk	38. cikk
—	41. cikk
22. cikk	42. és 43. cikk
23. cikk	44. cikk
24. cikk	40. cikk
24a. cikk	45. cikk
26. cikk	42. cikk (2) bekezdés

27. cikk (1) bekezdés	48. cikk
27. cikk (2) bekezdés	46. cikk
28. cikk	4. cikk
29. cikk	47. cikk
30. cikk	47. cikk
31. cikk	49. cikk
32. cikk	50. cikk
I. melléklet	IV. melléklet
II. melléklet	I. melléklet
III. melléklet	III. melléklet
-	II. melléklet
-	V. MELLÉKLET